



# 養信



## 台北雙溪扶輪社

Rotary Club of Taipei Swanshie

社 長：張 世 明  
 下屆社長：張 秋 煌  
 副 社 長：吳 裕 年  
 秘 書：高 啓 為  
 財 務：李 蜀 濤  
 糾 察：王 文 亮  
 社刊主委：李 樹 霖

真心服務 · 分享扶輪

### 第十六屆社長卸任感恩晚會

賴燦榮(Tony)



早在2個禮拜前，社長就邀請了天母幫上山勘察餐廳，並設宴款待。

事實上，夜濤紗餐廳是秘書 Vincent 介紹我去養生的好地方，不但風景優美，美人湯更是一級棒。而且 Vincent 岳家的親家母自從泡湯之後已經不用靠安眠藥助眠。

籌畫之前，社長 Designer 一直強調加強餐點酒菜，並且說超過的部分他要買單。身為幕僚的我們除了感激之外，當然也需為主子盡量開源節流，更要讓社友寶眷們開心。而我相信這就是扶輪社員的共同堅信理念。雖然已經跟餐廳ㄠ到美味餐點以 NT\$700 並含樂團演奏，泡湯，下午茶 & 卡拉 OK，但是部分超過的餐費紅酒及美味的現釀啤酒還是讓社長破費了。在此感謝社長一年來的出力出錢，照護社運昌隆。

5 點不到，社長率先趕到並先討論彰化教育



感謝秘書、財務及五大主委(秘書 Vincent 遠在美國，還特地來電致意)

(左至右) 秘書 Stone、扶輪基金主委 PP Mike、社員常務主委 Motor 以及服務計劃主委 Steve

站來台北訪問的事宜。接著 PE Kevin、IPP Mike、Endy、PP Oliver 等社友陸續加入泡湯的陣容。PP Keye 先在外場休息卻說我們是在湯屋內賭兩粒骰子(比大小)。

6 點半時，社友及寶眷扶青團員們大都已到場，使得例會能順利按時舉行。辛苦的 Steve 及 Stone 還從基隆勘查明天社會服務場地完畢後趕回來參加晚會。Vincent 也遠從美國聖地牙哥打電話回來向社長致意。



PP Interior 創社迄今已  
連續16年100%出席了，實  
為本社社友效法



### 第十六屆出席楷模



恭禧PP Oliver 連續12年;Motor 連續9年;Stone  
及Solomon 連續8年100%出席

### 感謝理事及主委的辛勤付出



例會中社長褒揚所有的PP們一直對社裡的奉獻，各理事主委的努力，社友積極參與服務活動，寶眷的幕後支持，扶青團的傑出表現，才使得社務及各項服務活動順利成功。更是提到PE Kevin 夫人妙華需連任內輪會會長的特殊奉獻，著實辛苦她了。



(上圖) 連續5年及6年100%出席

(下圖) 連續2年、3年及4年100%出席

理事及主委一直是社內各項社務及聯誼活動的幕後推手



全年度100%出席社友，恭禧你們囉~



餐會時我真的沒時間去品嚐美食，只有在床頭聽 Ana 說故事，據說生蠔、相思樹炭烤豬肋排還不錯吃，但我可以覺得現釀生啤酒廣受大伙的喜歡。9點10分一過，

PP Frank先高歌一曲Moon River 相映當下天空美麗夜景，Frank 夫人、千金及 Art、Jane、扶青團下屆團長 Ethan 及團員們更是載歌載舞，夫人們也放下身段，驗收國標舞，可惜配合的社友們太少了，這只能怪社友已經把“扣搭”用完，加上平時疏於保養，讓身子發福，跳國標舞自然難看囉。

至於不周之處，套一句社長的話：找 TONY 算帳。而如果要找我算帳的話，下次當您經過我的家門請再來奉茶，我會請社長及秘書 Vincent 一起做陪。



歡愉的氣氛打破寧靜的夜晚, Uncel 與扶青團們同樂



## 2006~07 年度職業服務及職業認識 +MATCHING

### 基隆義勇消防隊緊急救難災情勸查車捐贈活動

高啓為 (Stone)

2007年6月30日，在前社長IPP Designer 任內最後一天，竟還有一項重要的捐贈活動等我們去完成，在此可看出 IPP Designer 在過去的一年是多麼的努力付出。

6/30 一早 6 點 30 分到達會場已看得出今天是個艷陽高照的好天氣，報名健行的社友也陸續到達，本預定 7 點出發，但因活

動時間稍有延遲，接近 8 點，最後在基隆市消防局引導下展開。

但今天主要的活動不是登山健行，而是由我們雙溪社及荷蘭 Zwijndrecht 扶輪社二社（由 RRFC Dens 協助）聯合捐資下，完成這項對基隆市義消單位所做的捐贈救災勸查車任務。



## 本計劃主要内容：



傳說中的活動總幹事  
-Stone

基隆市位處台灣北端，多山少平地，海岸線特別長。再加上氣候多雨，尤其夏季颱風頻仍，使該地區常受各種天災人禍侵擾，其中又以海難、山難、火災、水災最常發生。本計劃的重點即為提升該市救災能力，並宣導市民災害應變能力以因應這些問題。

本義勇消防特種大隊乃一民間義務性質的組織，由政府援助輔導成立。目前共有成員 339 名，其中不乏扶輪社友義務參與。其主要任務為援助市府消防局對救災、救護與宣傳工作提供義務支援。長期以來，該大隊發揮了相當大的救災和宣教功效，使得因災害而產生的人員財產傷亡為之大幅降低。

由於該組織係為一義務性組織，除政府適度補助外，其所需設備與人員主要仰賴民間自發性的捐獻和義務投入。因此本項 Matching Grant 計畫將以充實救災配備、義務救災人員的教育訓練、以及緊急災害防治宣導為計畫工作項目。



## 解決方案：

1. 購置救災勤務車乙輛，所需經費約 US\$ 20,000。
2. 義務救災人員的教育訓練，所需經費約 US\$ 1,500。
3. 緊急災害的防治宣導與教育，所需經費約 US\$ 2,000。

## 資金籌措

除仰賴 Foundation Netherlands - Taiwan 所提供的基金與其地區 DDF 的贊助外，3520 地區台北雙溪扶輪社將擔任地主國伙伴，負責籌措不足的資金。因為基隆市義勇消防特種大隊為一常態性組織，即使本計劃贊助金用罄，該組織仍能經其他管道取得資金上的援助，從而確保我們投入本計劃的資源能長期延續其功效。



基隆市長特別感謝本社提供消防特種大隊緊急救難資助計劃

**\* 地主國夥伴:**

3520 地區	DDF	US\$ 3,000
台北雙溪扶輪社	現金	US\$ 4,000
RI 配合獎助金		US\$ 5,000

**\* 海外夥伴:**

Zone 13	DDF	US\$ 2,000
荷蘭 Zwijndrecht 扶輪社	現金	US\$ 5,000
RI 配合獎助金		US\$ 4,500

合計: US\$ 23,500.

最後感謝社友們熱烈參予本次活動及協助本次活動，也感謝 PE Wilson 出錢又出力，活動結束後還宴請社友及寶眷品嚐新鮮基隆海鮮，讓社友們直呼過癮。

活動照片集錦 



雲梯車及安妮示範



難得的哈雷車體驗區，嗚~ 酷嗚~



(上) Wilson 感謝社友們熱情參與  
(左) 本社 Lucuk 5 摸得大獎，細看下怎麼都是 PP 比較有福氣





### 地區扶輪公共關係委員會

主旨：函請派員參加 3490/ 3520 地區 2007-08 年度跨地區公關講習會。

說明：1. 本地區第一次舉辦跨地區公關講習會，祈以提昇各社公共形象之能力並促進各項服務之成效，敬請各社踴躍報名參加。

2. 3490/ 3520 地區跨地區公關講習會舉行時間、地點如下：

日期：2007 年 7 月 21 日(星期六)下午 13：00-17：30

地點：台大醫院國際會議中心 2F 201 大會堂／台北市徐州路 2 號

3. 各社報名人數，建議每社務必派三位以上社員參加。建議請各社社長、秘書、扶輪基金主委、公共關係主委.....等報名參加。

4. 2007-08 年度跨地區公關講習會註冊費，每人新台幣六百元整。

### 地區扶輪基金研習會

主旨：函請派員參加地區 2007-08 年度地區扶輪基金研習會

說明：1. 本地區 2007-08 年度扶輪基金研習會時間、地點舉行。

日期：2007 年 7 月 28 日（星期六）PM13：00 — 17：00

地點：台大國際會議中心 301 階梯教室(台北市徐州路二號)

2. 參加人員如下：

a、地區扶輪基金會所屬各委員會主委及委員

(地區扶輪基金會所屬委員會主委及當日講師、工作人員不必付費)

b、各社社長、副社長、秘書、國際主委、扶輪基金主委、有意參加之社友，原則上每社請派 4 名以上社友參加。

3. 扶輪基金研習會註冊費，每人新台幣六百元整。

### 團體研究交換計劃甄選候選人

主旨：函請各社推薦一名參與團體研究交換(GSE)計畫之候選人，以備甄選

說明：1. 2007-08 年度團體研究交換計畫(GSE)如下：

預計出訪 1 團：前往地點：美國 7680 地區，北卡羅萊納州

出團時間：2008 年 3 月 15 日至 4 月 15 日

接待來訪 1 團：來訪地區：美國 7680 地區，北卡羅萊納州

來訪時間：2008 年 4 月 13 日至 5 月 13 日

2. 茲為儘速成立 GSE 出訪團 (Outbound Team)，並安排組訓，請貴社踴躍推薦適當候選人(每社一名)，參加甄選，共預計錄取四名，備取若干名，不分男女。

3. 年齡：25 歲 -40 歲、資格：申請者目前必須係公認企業或專業領域之專職人員(不限產業類別)，需有 2 年工作經驗、具英文能力且非扶輪社友及其子女。需繳交之文件：1. 申請書 2. 在職證明 3. 切結書 4. 准假證明(需同意准假一個月以上之證明) 5. 中英文自傳。

4. 報名截止日為 2007 年 8 月 10 日(星期五)，如初步審核申請資料合格，將於 8 月底通知各推薦扶輪社候選人之面談時間及地點。



## 扶輪藝術大使及文化大使甄選候選人

主旨：函請各社推薦 1-2 名優秀人選參加 2008~2009 年度扶輪藝術大使獎學金及文化大使獎學金甄選。

說明：一、2007-08 年度出國進修之扶輪大使獎學金及文化大使獎學金學員，將於 2007-08 年開始甄選，計有下列名額：

- 3 個月期之文化大使獎學金 6 名
- 一學年期之李翼文劉如容藝術大使獎學金 1 名

(PDG Color 捐獻之一年期扶輪藝術大使獎學金(Color Y. W. Lee and Ru-Rong Liou Endowed Scholarship)學員，需主修「美術、視覺藝術」。)

得獎學員將可獲得所申請項目之獎助，包括學雜費、食宿費用以及往返旅費，請於填寫申請書資料時，勾選欲申請之獎學金項目 (可同時勾選不同項目)

二、獎學金申請資格：

1. 申請者必須於 2007 年 6 月底以前至少完成 2 年的大學或學院課程；或受過中等教育且任職於知名行業至少 2 年。

2. 申請者必須是中華民國公民。

3. 申請者不得為扶輪社員、名譽社員、扶輪組織的僱員；前述人員之配偶、直系卑親屬(有血緣關係或認養之子女、孫子女)、直系尊親屬，直系卑親屬之配偶、退社未滿 36 個月之社員。

4. 申請手續必須經由居住、就學或就業所在地之扶輪社提出。

5. 申請者必須到國外接受密集的當地語言訓練。(三個月期文化大使)

6. 獎學金得獎人沒有年齡或性別的限制。

7. 申請者所選讀的語言必須有一年的大學程度訓練或相等的經驗。(修習成績單)

8. 身體健康、個性開朗，願意宏揚扶輪及本國文化並促進世界瞭解者。

9. 藝術大使須已具備語言能力(須提交托福成績單以符合 RI 規定)，能於 2009-10 年度順利出訪。另請附上最具代表之藝術作品如幻燈片(6-10 張)、DVD，並附上簡短之中英文作品說明。切勿送上珍貴的原件。所有參考資料均自留底本。

三、請各社推薦人選於 8 月 30 日(四)以前，備齊申請文件送達地區辦事處。另附上文化大使/大使相關資訊：[http://www.rotary.org/foundation/educational/amb\\_scho/index.html](http://www.rotary.org/foundation/educational/amb_scho/index.html)

四、如初步審核申請資料合格，將於 9 月初通知各推薦扶輪社獎學生候選人之面談時間及地點。

### 台北雙溪扶輪社 社會服務活動 DALUYAN 教育站暑期參訪計畫

參訪地點：台北天文館 / 臺北市立兒童育樂中心  
目的：

- \* 讓外籍新娘親子體驗現代科技的進步
- \* 藉由接觸來對她們作天文與科學教育
- \* 讓外籍新娘親子踏出日常生活的小圈子，體會外面的美麗世界
- \* 讓她們體驗館中的 IMAX 和 3D 電影院
- \* 親子遊樂園

自我表達場地：臺北市立兒童育樂中心

目的：下午在此讓外籍新娘親子藉遊戲與其他活動自由表現自我。

活動時間表：

時間	內容
06:00	從彰化出發
09:00	抵達台北天文館跟本社社員會合 (講解當天的活動行程)
09:00-12:00	天文館 <ul style="list-style-type: none"> <li>· 09:00-10:00 展示館</li> <li>· 10:00-10:40 立體劇場</li> <li>· 11:00-11:50 宇宙劇場(南極洲)</li> </ul>
12:00-13:00	午餐(團購餐盒)
13:00-17:00	台北市兒童育樂中心
13:00-14:30	遊樂設施
14:30-15:30	兒童科學館
15:30-16:30	昨日世界導覽
17:00-18:00	團體互動
18:00	啓程回家 打包 / 道別 / 點心 回程中用晚餐(由本社代購餐盒)

## 紅箱收入

### 96.06.22(第 827 次例會)

(歷屆未具名之禮物拍賣，拍賣收入轉入第十七屆紅箱捐款)

#### 甲.拍賣收入

Audi	3,600	Steve	19,000
Designer Kevin	32,000	劍潭社 PP Kevin	8,000
Light	16,000	小計	80,600
M.T.	5,000		

★本日紅箱收入合計(甲) = 80,600

### 96.07.07(第 830 次例會)

#### 甲.一般捐款

DG Jeffers	3,000
DS Fortune	2,000
松江 CP May	2,000
清溪 PP Phil	1,000
圓山 PP Constant	1,000
圓山 CP Watch	3,000

#### 乙.統一辦理

250 × 41 人 =	10,250
小計	10,250

小計 12,000

★本日紅箱收入合計(甲 + 乙) = 22,250

本屆紅箱收入累計(96/07 - 96/07) **143,850**

★統一辦理	10,250
★一般捐款	12,000
★拍賣收入	80,600
★固定分攤 (96/07/1--96/07/30)	28,700
★EREY (96/07/01--96/07/30)	12,300



### 96年 07月 07日 第 830 次例會

出席	補出席	出國	請假 缺席	免計 出席	合計	出席率
34	1	4	2	2	43	85.36%

出席為服務的開始並產生友誼

出席為生命的成長並產生感動



社友喜慶 96/07/13-96/07/19

本週無喜慶社友

## 社內活動預告



### 96/07/13 (五) 第 831 次例會

主講人：黃彥鈞 先生

現職：達美樂 Pizza 總經理

講題：現場管理與行銷心得分享

備註：會後召開 YEP 接待家庭會議  
會後召開高爾夫委員會

### 96/07/14 (六) DALUYAN 教育站菲律賓外籍新娘 親子暑期參訪活動

時間：09:00

地點：台北天文館—台北兒童育樂中心—

備註：詳細行程請見社刊第七頁

### 96/07/20 (五) 第 832 次例會

主講人：林信雄 先生

現職：中華兩岸 WTO 商務交流協會理事長  
中華會議學會會長  
新光集團關係企業總經理

講題：總經理的會議學

備註：會後召開七月份理事會

### 96/07/21 (六) 扶青團第 11-12 屆交接典禮

主題：紅玫瑰與黑武士：感性與活力

時間：14:00 註冊 · 14:30 開始

地點：台北國際藝術村  
台北市北平東路 7 號  
(捷運板南線 善導寺站一號出口)

### 96/07/21 (六) 跨地區公共關係研習會

時間：13:00-17:30

地點：台大醫院國際會議中心二樓 201

備註：報名費每人 600 元

### 96/07/27 (五) 第 833 次例會

社務研討 Close Meeting

### 96/07/28 (六) 地區扶輪基金研習會

時間：13:00-17:00

地點：台大醫院國際會議中心三樓 301

備註：報名費每人 600 元

### 96/07/28 (六) 扶青團綠島社會服務贈書活動

### 96/08/03 (五) 爸爸節晚會

時間及地點另行通知，請各位社友暨寶眷預留時間